



HR  
2015.

Buža d.o.o.  
Centar 223  
52203 Medulin – HR  
OIB: 79654853311

Tel.: 091 255 82 62  
E-mail: [buza@buza.hr](mailto:buza@buza.hr)  
[www.buza.hr](http://www.buza.hr)

## LUKA OTVORENA ZA JAVNI PROMET MEDULIN

### Visine pristojbi za vez u nautičkom dijelu 15.05.-30.09.

#### OBALNI VEZ NA RIVI

do 4,99 m	90 kn	dnevno
do 5,99 m	105 kn	dnevno
do 6,99 m	120 kn	dnevno
do 7,99 m	135 kn	dnevno
do 8,99 m	150 kn	dnevno
do 9,99 m	165 kn	dnevno
do 10,99 m	180 kn	dnevno
do 11,99 m	195 kn	dnevno
do 12,99 m	210 kn	dnevno

#### VEZ NA BOVI

do 4,99 m	80 kn	dnevno
do 5,99 m	92 kn	dnevno
do 6,99 m	104 kn	dnevno
do 7,99 m	116 kn	dnevno
do 8,99 m	128 kn	dnevno
do 9,99 m	140 kn	dnevno
do 10,99 m	152 kn	dnevno
do 11,99 m	164 kn	dnevno
do 12,99 m	176 kn	dnevno
do 13,99 m	188 kn	dnevno

Za korištenje prethodno rezerviranog veza putem e-maila, odobravaju se popusti:

30 dana	10 %
60 dana	20 %
90 dana	30 %
138 dana (15.05.-30.09.)	45 %

Van sezone (01.10.-14.05.) pristojbe se umanjuju za 50%.

Plovila koja su koristila vez tijekom cijele ljetne sezone, period zimovanja (01.10.2015.-14.05.2016.) plaćaju 50 kuna po nedjeljivom metru za period, u suprotnom pristojba iznosi 200 kuna po nedjeljivom metru.



Buža d.o.o.  
Centar 223  
52203 Medulin – HR  
OIB: 79654853311

Tel.: +385 91 255 82 62  
E-mail: [buza@buza.hr](mailto:buza@buza.hr)  
[www.buza.hr](http://www.buza.hr)

## PORTO DI MEDULIN

### Listino prezzi 15.05.-30.09.

#### ORMEGGIO COSTALE

fino a 4,99 m	90 kuna	giorno
fino a 5,99 m	105 kuna	giorno
fino a 6,99 m	120 kuna	giorno
fino a 7,99 m	135 kuna	giorno
fino a 8,99 m	150 kuna	giorno
fino a 9,99 m	165 kuna	giorno
fino a 10,99 m	180 kuna	giorno
fino a 11,99 m	195 kuna	giorno
fino a 12,99 m	210 kuna	giorno

#### ORMEGGIO BOA

fino a 4,99 m	80 kuna	giorno
fino a 5,99 m	92 kuna	giorno
fino a 6,99 m	104 kuna	giorno
fino a 7,99 m	116 kuna	giorno
fino a 8,99 m	128 kuna	giorno
fino a 9,99 m	140 kuna	giorno
fino a 10,99 m	152 kuna	giorno
fino a 11,99 m	164 kuna	giorno
fino a 12,99 m	176 kuna	giorno
fino a 13,99 m	188 kuna	giorno

Per gli ormeggi usati e riservati via e-mail, approviamo lo sconto di:

30 giorni	10 %
60 giorni	20 %
90 giorni	30 %
138 giorni (15.05.-30.09.)	45 %

Fuori stagione (01.10.-14.05.) i prezzi vengono ridotti 50%.

L'ormeggio usato per l'intera stagione estiva (15.05.-30.09.) offre il contratto invernale e il prezzo di 50 kune per metro per il periodo (01.10.2015.-14.05.2016.).

Contratto invernale senza la stagione estiva e' di prezzo 200 kune per metro per il periodo.



Buža d.o.o.  
 Centar 223  
 52203 Medulin – HR  
 OIB: 79654853311

Tel.: +385 91 255 82 62  
 E-mail: [buza@buza.hr](mailto:buza@buza.hr)  
[www.buza.hr](http://www.buza.hr)

## MEDULIN PORT

### Price list 15.05.-30.09.

COAST BERTH			BUOY BERTH		
to 4,99 m	90 kuna	daily	to 4,99 m	80 kuna	daily
to 5,99 m	105 kuna	daily	to 5,99 m	92 kuna	daily
to 6,99 m	120 kuna	daily	to 6,99 m	104 kuna	daily
to 7,99 m	135 kuna	daily	to 7,99 m	116 kuna	daily
to 8,99 m	150 kuna	daily	to 8,99 m	128 kuna	daily
to 9,99 m	165 kuna	daily	to 9,99 m	140 kuna	daily
to 10,99 m	180 kuna	daily	to 10,99 m	152 kuna	daily
to 11,99 m	195 kuna	daily	to 11,99 m	164 kuna	daily
to 12,99 m	210 kuna	daily	to 12,99 m	176 kuna	daily
			to 13,99 m	188 kuna	daily

For the berth usage reserved by e-mail, we approve discounts:

30 days	10 %
60 days	20 %
90 days	30 %
138 days (15.05.-30.09.)	45 %

Finished the high season, from 01.10.2015.-14.05.2016. the prices are reduced 50%.

Berth usage for the whole high season, offers winter contract at price of 50 kuna per meter, for the whole period 01.10.2015.-14.05.2016.

The winter contract for the new vessels is 200 kuna per meter for the period.



Buža d.o.o.  
Centar 223  
52203 Medulin – HR  
OIB: 79654853311

Tel.: +385 91 255 82 62  
E-mail: [buza@buza.hr](mailto:buza@buza.hr)  
[www.buza.hr](http://www.buza.hr)

## HAFEN VON MEDULIN

### Preise 15.05.-30.09.

#### LIEGEPLATZ AN DER KAIMAUER

bis 4,99 m	90 kuna	pro tag
bis 5,99 m	105 kuna	pro tag
bis 6,99 m	120 kuna	pro tag
bis 7,99 m	135 kuna	pro tag
bis 8,99 m	150 kuna	pro tag
bis 9,99 m	165 kuna	pro tag
bis 10,99 m	180 kuna	pro tag
bis 11,99 m	195 kuna	pro tag
bis 12,99 m	210 kuna	pro tag

#### LIEGEPLATZ AN DER BOJE (mit transferservice)

bis 4,99 m	80 kuna	pro tag
bis 5,99 m	92 kuna	pro tag
bis 6,99 m	104 kuna	pro tag
bis 7,99 m	116 kuna	pro tag
bis 8,99 m	128 kuna	pro tag
bis 9,99 m	140 kuna	pro tag
bis 10,99 m	152 kuna	pro tag
bis 11,99 m	164 kuna	pro tag
bis 12,99 m	176 kuna	pro tag
bis 13,99 m	188 kuna	pro tag

Für die Benutzung eines im Voraus per E-Mail reservierten Liegeplatzes erhalten Sie folgende Rabatte:

30 Tage	10 %
60 Tage	20 %
90 Tage	30 %
138 Tage (15.05.-30.09.)	45 %

Außerhalb der Sommersaison (01.10.-14.05.) reduzieren sich die Preise um 50%.

Für die Dauer der Wintersaison (01.10.-14.05.) bieten wir Ihnen einen Wintervertrag.

Der Preis hierfür beträgt 200 Kuna pro Meter Länge für den gesamten Zeitraum -

für die Boote, die bereits die komplette Sommersaison bei uns lagen: 50 Kuna pro Meter Länge.



HR  
2015.

Buža d.o.o.  
Centar 223  
52203 Medulin – HR  
OIB: 79654853311

Tel.: 091 255 82 62  
E-mail: [buza@buza.hr](mailto:buza@buza.hr)  
[www.buza.hr](http://www.buza.hr)

## LUKA OTVORENA ZA JAVNI PROMET MEDULIN

### Visine pristojbi za vez u nautičkom dijelu 15.05.-30.09.

#### OBALNI VEZ NA RIVI

do 4,99 m	6.831,00 kn	sezona
do 5,99 m	7.969,50 kn	sezona
do 6,99 m	9.108,00 kn	sezona
do 7,99 m	10.246,50 kn	sezona
do 8,99 m	11.385,00 kn	sezona
do 9,99 m	12.523,50 kn	sezona
do 10,99 m	13.662,00 kn	sezona
do 11,99 m	14.800,50 kn	sezona
do 12,99 m	15.939,00 kn	sezona

#### VEZ NA BOVI

do 4,99 m	6.072,00 kn	sezona
do 5,99 m	6.982,80 kn	sezona
do 6,99 m	7.893,60 kn	sezona
do 7,99 m	8.804,40 kn	sezona
do 8,99 m	9.715,20 kn	sezona
do 9,99 m	10.626,00 kn	sezona
do 10,99 m	11.536,80 kn	sezona
do 11,99 m	12.447,60 kn	sezona
do 12,99 m	13.358,40 kn	sezona
do 13,99 m	14.269,20 kn	sezona

U navedene sezonske pristojbe uračunat je popust od 45% za period.